

EN

Safety and care instructions

- Wipe the surfaces with a damp cloth before and after use.
- The container should be periodically cleaned. The best results are obtained using a mixture of water and bicarbonate of soda or washing up liquid.
- When cleaning, do not use sharp objects to scrape the interior or exterior surfaces.
- Avoid corrosive substances such as alkalis or acids to come into contact with the container; should this occur, clean them away promptly.
- After emptying the container, ensure it is thoroughly cleaned to prevent mould growth from food residues and affecting next uses.
- Do not store the product while still containing contents inside.

Inspection before use

- Place on a flat and firm ground, and ensure the surface is capable of supporting its weight when fully loaded.
- For a container with castors, when loading/unloading, it must be restrained by locking the castors in place to prevent from moving, tipping and splashing of hot liquid/food.
- Check and ensure there is no foreign objects inside.
- Check and ensure the sealing strips are intact, secured in place and has no sign to come off. If damaged or deformed, replace with new ones in time, or temperature keeping will be affected.
- Check and ensure all fasteners, doors and lids are locked in place.

When placing or removing hot food/liquid, take care to avoid scalding.

Specific instructions concerning wheels for models JD444 & JF008 only

- The wheels contain Dibutyl Phthalate (DBP), CAS 84-74-2, an SVHC (Substances of Very High Concern) on the REACH Candidate List, at a concentration above 0.1% w/w.
- Safe use instructions: Avoid prolonged skin contact; keep away from heat; do not use for food contact.

NL

Veiligheids- en onderhoudsinstructies

- Veeg de oppervlakken voor en na gebruik schoon met een vochtige doek.
- De transportbox moet periodiek worden gereinigd. De beste resultaten worden verkregen met een mengsel van water en natriumbicarbonaat of met een afwasmiddel.
- Gebruik bij het reinigen geen scherpe objecten om de binnen- of buitenoppervlakken te schrapen.
- Zorg dat er geen corrosieve stoffen, zoals alkaliën of zuren, in contact komen met de transportbox. Als dat toch zou gebeuren, moet u ze onmiddellijk reinigen.
- Na het leegmaken van de transportbox, moet u controleren of de box grondig is gereinigd om schimmeligroei door voedselresten te voorkomen waardoor problemen kunnen optreden bij een volgend gebruik.
- Berg het product niet op wanneer er nog inhoud aanwezig is.

Inspectie vóór gebruik

- Plaats de box op een platte en stevige grond en controleer of het oppervlak in staat is het gewicht ervan te dragen wanneer het volledig geladen is.
- Bij een box met zwenkwielen moeten ze tijdens het laden/lossen worden vastgezet om te voorkomen dat de box gaat schuiven, kantelen en hete vloeistoffen/voedingsmiddelen morst.
- Controleer of er geen vreemde objecten binnenin zitten.
- Controleer of de afdichtingsstrips intact zijn, goed vastzitten en geen tekenen vertonen dat ze zullen los komen. Als ze beschadigd of vervormd zijn, moet u ze tijdig vervangen door nieuwe, anders wordt de temperatuurregeling beïnvloed.
- Controleer of alle bevestigingsmiddelen, deuren en deksels goed zijn vergrendeld.

Wees voorzichtig bij het plaatsen of verwijderen van warme voedingsmiddelen/vloeistoffen om brandwonden te voorkomen.

Specifieke instructies betreffende de wielen voor de modellen JD444 en JF008 alleen

- De wielen bevatten dibutylftalaat (DBP), CAS-nummer 84-74-2, een SVHC (zeer zorgwekkende stof) op de REACH-kandidatenlijst, in een concentratie van meer dan 0,1% gewichtsprocent.
- Instructies voor veilig gebruik: Vermijd langdurig contact met de huid; uit de buurt van warmte houden; niet gebruiken voor contact met voedsel.



FR

Consignes de sécurité et d'entretien

- Avant et après utilisation de l'appareil, essuyez les surfaces à l'aide d'un chiffon humide.
- Le récipient doit être nettoyé de manière régulière. Il est recommandé d'utiliser un mélange d'eau et de bicarbonate de soude ou de liquide vaisselle pour obtenir les meilleurs résultats.
- Lors du nettoyage, évitez d'utiliser des objets pointus pour gratter les surfaces intérieures ou extérieures.
- Ne laissez pas de substances corrosives telles que des alcalis ou des acides entrer en contact avec le récipient ; si cela se produit, nettoyez-les immédiatement.
- Après avoir vidé le récipient, nettoyez-le soigneusement afin d'éviter la formation de moisissures dues aux résidus alimentaires, qui pourraient nuire aux prochaines utilisations.
- Évitez de stocker le produit lorsqu'il contient encore des résidus alimentaires.

Inspection avant utilisation

- Installez l'appareil sur une surface plane et stable, et assurez-vous que celle-ci est capable de supporter son poids lorsqu'il est entièrement chargé.
- Si le conteneur est équipé de roulettes, lors du chargement/déchargement, il doit être immobilisé en verrouillant les roulettes afin d'éviter tout déplacement, basculement et éclaboussure de liquide/aliments chauds.
- Vérifiez et assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers à l'intérieur.
- Vérifiez et assurez-vous que les bandes d'étanchéité sont intactes, bien fixées et ne risquent pas de se détacher. Si elles sont endommagées ou déformées, remplacez-les à temps, sinon cela affectera le maintien de la température.
- Vérifiez et assurez-vous que toutes les fixations, portes et couvercles sont bien verrouillés.

Lorsque vous placez ou retirez des aliments/liquides chauds, faites attention à ne pas vous brûler.

Instructions spécifiques relatives aux roues des modèles JD444 et JF008 uniquement

- Les roues contiennent du phtalate de dibutyle (DBP), CAS 84-74-2, une substance extrêmement préoccupante (SVHC) figurant sur la liste des substances candidates du règlement REACH, à une concentration supérieure à 0,1 % p/p.
- Instructions d'utilisation sécurisée : Éviter tout contact prolongé avec la peau ; tenir à l'écart de la chaleur ; ne pas utiliser en contact avec les aliments

DE

Sicherheits- und Pflegehinweise

- Wischen Sie die Oberflächen vor und nach dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab.
- Der Behälter sollte regelmäßig gereinigt werden. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, verwenden Sie eine Mischung aus Wasser und Natron oder Spülmittel.
- Verwenden Sie bei der Reinigung keine scharfen Gegenstände, um die Innen- oder Außenflächen abzukratzen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Behälters mit ätzenden Substanzen wie Laugen oder Säuren. Sollte dies dennoch geschehen, reinigen Sie ihn umgehend.
- Stellen Sie nach dem Entleeren des Behälters sicher, dass er gründlich gereinigt wird, um Schimmelbildung durch Lebensmittelreste und Beeinträchtigungen bei der nachfolgenden Verwendung zu vermeiden.
- Lagern Sie das Produkt nicht mit Inhalt.

Überprüfung vor der Verwendung

- Stellen Sie den Behälter auf einen ebenen und festen Untergrund und vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche sein Gewicht bei voller Beladung tragen kann.
- Bei einem Behälter mit Rollen muss dieser beim Be- und Entladen durch Arretieren der Rollen gesichert werden, um ein Verrutschen, Umkippen und Verschütten von heißen Flüssigkeiten/Lebensmitteln zu verhindern.
- Überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper im Inneren befinden.
- Überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass die Dichtungstreifen intakt und fest angebracht sind und keine Anzeichen für ein Ablösen aufweisen. Ersetzen Sie sie bei Beschädigung oder Verformung rechtzeitig durch neue, da sonst die Temperaturhaltung beeinträchtigt wird.
- Überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass alle Verschlüsse, Türen und Deckel fest verschlossen sind.

Achten Sie beim Platzieren oder Entnehmen heißer Lebensmittel/Flüssigkeiten darauf, sich nicht zu verbrennen.

Spezifische Hinweise zu den Rädern nur für die Modelle JD444 und JF008

- Die Räder enthalten Dibutylphthalat (DBP), CAS 84-74-2, einen besonders besorgniserregenden Stoff (SVHC) auf der REACH-Kandidatenliste, in einer Konzentration von über 0,1 % Gewichtsprozent.
- Hinweise zur sicheren Verwendung: Vermeiden Sie längeren Hautkontakt; halten Sie das Produkt von Hitze fern; verwenden Sie es nicht für den Kontakt mit Lebensmitteln

IT

Istruzioni per la sicurezza e la manutenzione

- Strofinare le superfici con un panno umido prima e dopo l'uso.
- Il contenitore deve essere pulito periodicamente. Per i risultati migliori, usare una miscela di acqua e bicarbonato di sodio o detersivo per piatti.
- Durante la pulizia, non utilizzare oggetti appuntiti che potrebbero graffiare le superfici interne o esterne.
- Evitare il contatto del contenitore con sostanze corrosive, ad esempio alcaline o acide; in caso di contatto, pulire immediatamente.
- Dopo aver svuotato il contenitore, pulirlo accuratamente per evitare la formazione di muffe causate dai residui di alimenti e per non compromettere gli utilizzi successivi.
- Non riporre il prodotto se contiene ancora qualcosa.

Ispezione prima dell'uso

- Posizionare su una superficie piana e stabile, quindi verificare che la superficie sia in grado di reggere il peso a pieno carico.
- Nel caso dei contenitori con ruote, durante le operazioni di carico/scarico, esse devono essere bloccate per evitare spostamenti, ribaltamenti e schizzi di cibi o liquidi caldi.
- Verificare che non ci siano elementi estranei all'interno.
- Verificare che le guarnizioni siano integre, fissate correttamente e non mostrino segni di distacco. Se sono danneggiate o deformate, sostituirle appena possibile per non compromettere il mantenimento della temperatura.
- Verificare che tutti i dispositivi di fissaggio, gli sportelli e i coperchi siano bloccati in posizione.

Prestare attenzione durante l'inserimento o la rimozione di cibi o liquidi caldi per evitare ustioni.

Istruzioni specifiche riguardanti le ruote; solo per i modelli JD444 e JF008

- Le ruote contengono dibutylftalato (DBP), CAS 84-74-2, una sostanza SVHC (sostanze estremamente preoccupanti) inclusa nell'elenco delle sostanze candidate all'autorizzazione REACH, in concentrazione superiore allo 0,1% p/p.
- Istruzioni per l'utilizzo sicuro: Evitare il contatto prolungato con la pelle, tenere lontano da fonti di calore e non utilizzare a contatto con gli alimenti.

ES

Instrucciones de seguridad y cuidados

- Antes del uso, limpie las superficies con un paño húmedo.
- El contenedor debe limpiarse periódicamente. Para obtener los mejores resultados, use una mezcla de agua y bicarbonato de sodio o líquido lavavajillas.
- Para la limpieza, no use objetos afilados para raspar las superficies interior o exterior.
- Evite que las sustancias corrosivas, tales como álcalis o ácidos, entren en contacto con el contenedor; si esto ocurre, limpie inmediatamente.
- Después de vaciar el contenedor, límpielo completamente para evitar la formación de moho procedente de los restos de alimentos; lo cual afectaría a los siguientes usos.
- No guarde el producto si tiene contenidos en su interior.

Inspección previa al uso

- Coloque el producto sobre una superficie firme y lisa y asegúrese de que sea lo suficientemente resistente para soportar su peso una vez completamente cargado.
- Para los contenedores con ruedas, al cargar/descargar, bloquee las ruedas en posición para evitar que se mueva, vuelque y salpique líquido/alimentos calientes.
- Compruebe y asegúrese de que no haya materia extraña en su interior.
- Compruebe y asegúrese de que las bandas de sellado estén intactas, aseguradas en posición y que no muestren síntomas de desprendimiento. En caso de daños o deformación, sustitúyalas por unas nuevas inmediatamente o, en caso contrario, no podrán mantener la temperatura.
- Compruebe y asegúrese de que todas las fijaciones, puertas y tapas estén bloqueadas en posición.

Al colocar o extraer alimentos/líquidos calientes, tenga cuidado para evitar quemarse.

Instrucciones especiales sobre las ruedas de los modelos JD444 y JF008 exclusivamente

- Las ruedas contienen ftalato de dibutilo (DBP), CAS 84-74-2, una SVHC (sustancia extremadamente preocupante) en la lista de candidatos REACH, en una concentración superior al 0,1 % w/w.
- Instrucciones de uso seguro: Evitar el contacto prolongado con la piel; mantener alejado del calor; no usar en contacto con alimentos